



Health & Safety Guidelines
for Visitor
观众健康与安全指南

Introduction 简介

Global Sources always puts the health and safety of exhibitors, visitors, contractors and employees first.

Global Sources takes a range of measures to protect the health and safety of everyone working at or visiting the shows, as well as developing these guidelines based on industry standards used around the world. We encourage all show participants to read these guidelines, take an active role in looking after their own personal welfare, and set a positive example for others. By working together, we can create a safe and fruitful show experience for everyone.

Global Sources reserves the right to remove from the show or venue premises any person who does not comply with Global Sources' or the venue's health and safety requirements, or who put themselves or others at risk. In addition, Global Sources reserves the right to remove any equipment or material which, in the opinion of Global Sources, is dangerous.

Global Sources continuously strives to improve health and safety practices. We welcome feedback or suggestions to further enhance our efforts and thank you for your support.

环球资源一直将参展商、观众、承建商和员工的健康与安全放在首位。

环球资源参照了全球行业标准制定了一系列措施来保护在展会上工作或参观的所有人的健康与安全。我们鼓励所有参会人士阅读这份指南，在保护自己方面发挥积极作用，并为他人树立良好榜样。通过共同努力，我们可以为每个人创造一个既安全，又良好的展会体验。

环球资源保留权利将任何不符合环球资源或展馆健康与安全要求的人士，或要求将自己或他人置于风险中的人员离开展会或展馆。此外，环球资源保留权利移除任何根据环球资源的意见被认为具有危险性的设备或材料。

环球资源将不断努力改进健康与安全实践。我们欢迎您提供意见或建议，并感谢您的支持。



SAFETY FIRST

General 一般

- ▶ No admission for individuals under the age of 18.
18岁以下的人士不得入场。
- ▶ Smoking in any part of AsiaWorld-Expo is prohibited.
严禁在场馆内抽烟。
- ▶ Individuals who are intoxicated or impaired by alcohol, resulting in behavior that negatively impacts the safety or well-being of others, will not be permitted to enter the exhibition venue.
任何人士因酒精中毒或受酒精影响, 导致其行为可能对他人的安全产生不利影响, 将不允许进入展览场地。
- ▶ Avoid using your mobile device while walking in the aisle.
在通道行走时, 请勿看手机。
- ▶ All accidents, incidents and near misses must be reported to Global Sources Show Management in order to arrange the required treatment and emergency services (if necessary and appropriate). Report and notify the Show Management of any unsafe practices or conditions. The Show Management will record all health & safety and security related incidents internally for suitable actions and improvements.
所有事故、事件都必须向环球资源报告, 以安排必要和紧急的处理 (如有必要和适当的需要)。大会管理机构将记录所有与健康安全和保安相关的事件, 以采取适当的行动和改进措施。



Emergency 紧急事宜

- ▶ In the event of someone suffering an accident or becoming seriously unwell, contact the security nearby.
若发生事故或严重不适, 请联系附近的保安人员。
- ▶ Inform the security nearby or the Show Management about any unsafe practices or conditions.
遇任何不安全的做法或情况, 请通知附近的保安人员或大会管理机构。
- ▶ First aid assistance and emergency support will be available at the First Aid room.
现场将提供紧急救伤及支援服务。



Security 保安

- ▶ The Show Management does not assume any liability for items you bring into the halls. No compensation will be provided for damaged or stolen goods.
大会管理机构对您携带进展厅的物品不承担任何责任。对于损坏或丢失的物品, 不提供任何赔偿。

Hygiene 卫生

- ▶ Maintain good personal hygiene.
保持良好的个人卫生。
- ▶ No spitting or littering.
禁止随地吐痰或乱扔垃圾。
- ▶ Everyone to wash their hands or sanitize them regularly.
定期洗手或消毒。
- ▶ Encourage self-monitoring: consult doctor and not enter exhibition venue if feeling unwell.
鼓励健康状况自检: 如感到身体不适, 应尽快就医, 并不应进入会场。

